



SafetyDisplayConfigurator

Manuel d'utilisation

Sommaire

1 Informations importantes	3
Droits d'auteur	3
Clause de non-responsabilité	3
Engagement	3
Installation	4
Configuration requise	4
Démarrage de l'installation	4
Désinstallation	5
Configuration de l'afficheur	6
Raccordement de l'afficheur	6
Concept d'utilisation	6
Mode de configuration	7
Interface	8
Sélectionner l'afficheur	8
Paramétrage du réseau	11
Définir l'affichage	12
Luminosité	13
Mode économie d'énergie	14
Définir les valeurs	14
Terminer la configuration	15
Connexion Bluetooth	16
Installation	16
Couplage sous Windows 10	16
Résolution des problèmes	20
2 Service et Support	21

1 Informations importantes

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur. Tous droits réservés.

Toute traduction ou reproduction, même partielle, de cette documentation, par quelque procédé que ce soit (impression, photocopie ou autre méthode), tout traitement, toute reproduction ou diffusion à l'aide de systèmes électroniques, est interdite sans autorisation préalable écrite de Siebert Industrieelektronik GmbH.

Siebert[®], LRD[®] et XC-Board[®] sont des marques déposées de la société Siebert Industrieelektronik GmbH. Tous les noms de produits ou de sociétés mentionnés dans cette documentation peuvent être des marques ou des désignations commerciales de leurs propriétaires respectifs.

Clause de non-responsabilité

Cette documentation a été élaborée avec le plus grand soin. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur. Les corrections, propositions d'amélioration, critiques et idées sont les bienvenues. Veuillez écrire à : redaktion@siebert-group.com

Engagement

Les délais de livraison et les modifications techniques du produit sont réservés. Les données mentionnées servent uniquement à la description du produit. Elles ne peuvent pas être considérées comme des caractéristiques garanties au sens juridique.

Installation

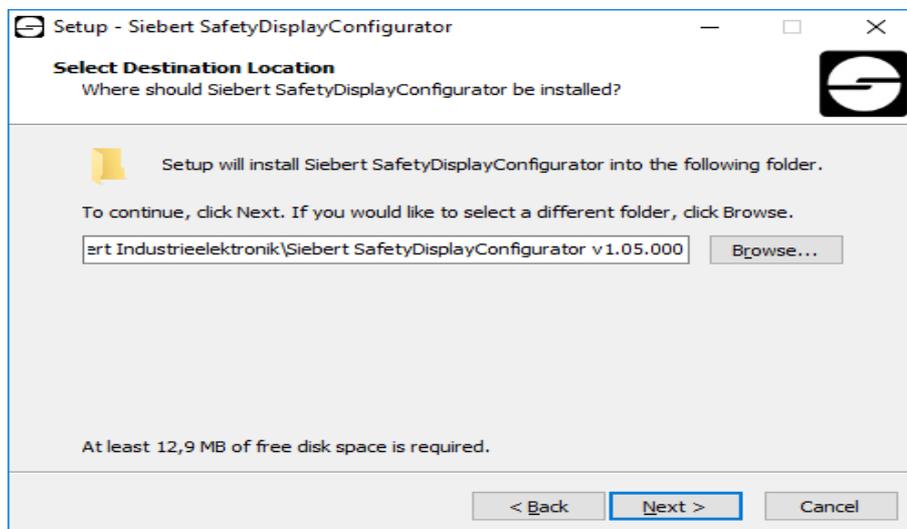
Configuration requise

Le 'Siebert SafetyDisplayConfigurator' permet de paramétrer les afficheurs Siebert pour la sécurité du travail à l'aide d'un PC. Le PC doit répondre aux exigences de configuration minimales suivantes :

Système d'exploitation	Windows 10
Processeur	1GHz ou plus
RAM	2 GB ou plus
Résolution d'écran	VGA (800 x 600 pixels) ou plus
Autres	.NET Framework 4 Droits d'administrateur pendant l'installation Accès au réseau (selon le type d'afficheur) Interface série RS232 ou convertisseur correspondant (selon le type d'afficheur) Bluetooth (en option, selon le type d'afficheur)

Démarrage de l'installation

Lancez l'application d'installation 'SafetyDisplayConfiguratorSetup-x_xx_xxx.exe' à partir du support de données fourni.



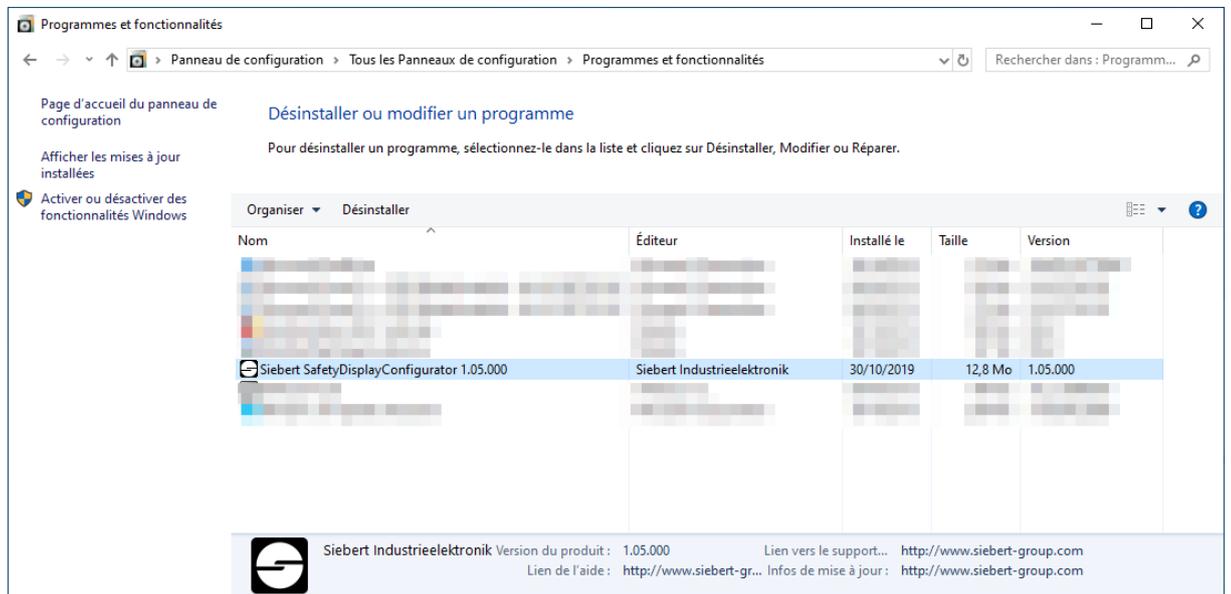
L'installation du 'Siebert SafetyDisplayConfigurator' est lancée.

Une saisie utilisateur de votre part n'est nécessaire que si vous ne souhaitez pas installer le logiciel dans le répertoire prévu. Dans ce cas, modifiez le répertoire cible en conséquence.

Une fois l'installation terminée, le logiciel peut être appelé via le menu de départ. À cet effet, cliquez sur Start > Siebert > SafetyDisplayConfigurator x_xx_xxx.

Désinstallation

Pour désinstaller le logiciel 'Siebert SafetyDisplayConfigurator', ouvrez 'Programmes et fonctionnalités' dans les paramètres de Windows.'



Sélectionnez 'Siebert SafetyDisplayConfigurator' dans la liste et cliquez sur 'Désinstaller'.

Configuration de l'afficheur

Raccordement de l'afficheur

Pour les afficheurs du type ...-03, la configuration s'effectue via l'interface USB. Un câble adapté est fourni.

Pour les afficheurs du type ...-04, la configuration peut également s'effectuer via Bluetooth.

Pour la configuration via Bluetooth, vous avez besoin d'un PC compatible Bluetooth. Si votre PC n'a pas d'interface Bluetooth, vous avez besoin d'un convertisseur USB vers Bluetooth. Siebert propose un tel convertisseur. Avant que la configuration via Bluetooth puisse avoir lieu, le couplage Bluetooth entre le PC et l'afficheur doit être initialisé (voir chapitre Connexion Bluetooth).

Pour les afficheurs du type ...-05 avec interface Ethernet, la configuration s'effectue via connexion Ethernet. Pour cela, veuillez préparer le matériel suivant :

Veuillez noter qu'un câble Ethernet croisé est nécessaire pour une connexion directe entre l'afficheur et le PC.

Concept d'utilisation

La configuration de l'afficheur s'effectue en plusieurs étapes. 'Siebert SafetyDisplayConfigurator' vous guide à travers chacune de ces étapes. Chaque étape a sa propre boîte de dialogue. Étant donné que l'étape suivante n'est appelée que lorsque toutes les entrées précédentes sont correctes, une fausse manipulation est pratiquement impossible.

Dans la colonne de gauche de la boîte de dialogue, les étapes nécessaires à la configuration sont énumérées. L'étape actuelle est mise en évidence par une couleur.

Dans la rangée du bas se trouvent les boutons de commande avec lesquels vous pouvez naviguer dans les différentes étapes :



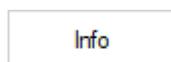
Avec les boutons de commande « Suivant et Précédent », vous accédez à l'étape suivante ou précédente.



Avec le bouton de commande « Annuler », vous pouvez annuler la configuration à tout moment.



Cliquez sur le bouton de commande « Aide » pour ouvrir ce mode d'emploi.

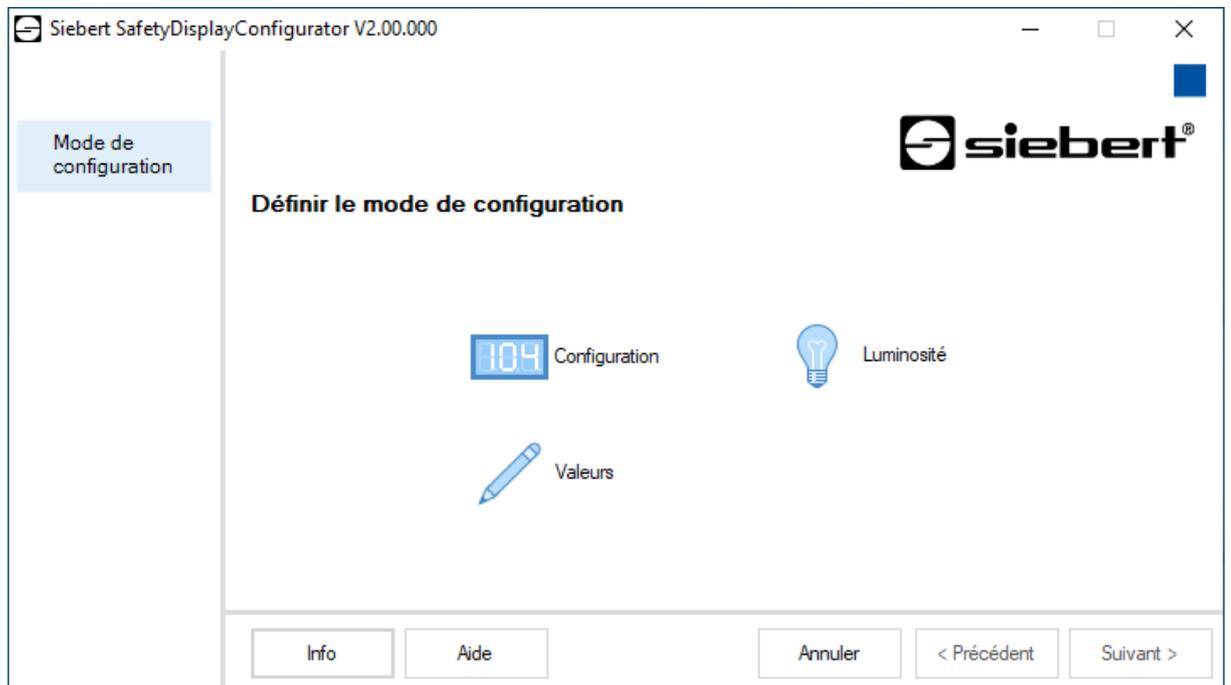


Le bouton de commande « Info » indique la version du logiciel.

Les boîtes de dialogue de chaque étape sont décrites ci-dessous. La succession des étapes peut varier.

Mode de configuration

Après le démarrage du logiciel, sélectionnez d'abord le mode de configuration.



En mode « Configuration », la configuration complète de l'affichage est effectuée. Tous les paramètres nécessaires sont définis.

Le mode « Luminosité » permet de modifier la luminosité de l'affichage. Tous les autres paramètres restent inchangés. La luminosité peut également être réglée ultérieurement. (Voir chapitre Luminosité).

Le mode « Valeurs » permet de modifier les valeurs de la statistique de sécurité du travail. La configuration de l'afficheur reste inchangée (voir chapitre Définir valeurs).

Interface

Dans cette étape, vous définissez l'interface par laquelle l'afficheur est connecté au PC.



Si votre afficheur est connecté au PC via un réseau, sélectionnez « Ethernet ».

Pour les afficheurs qui sont connectés au PC via l'interface série, via USB ou Bluetooth, sélectionnez « USB/Série/Bluetooth ».

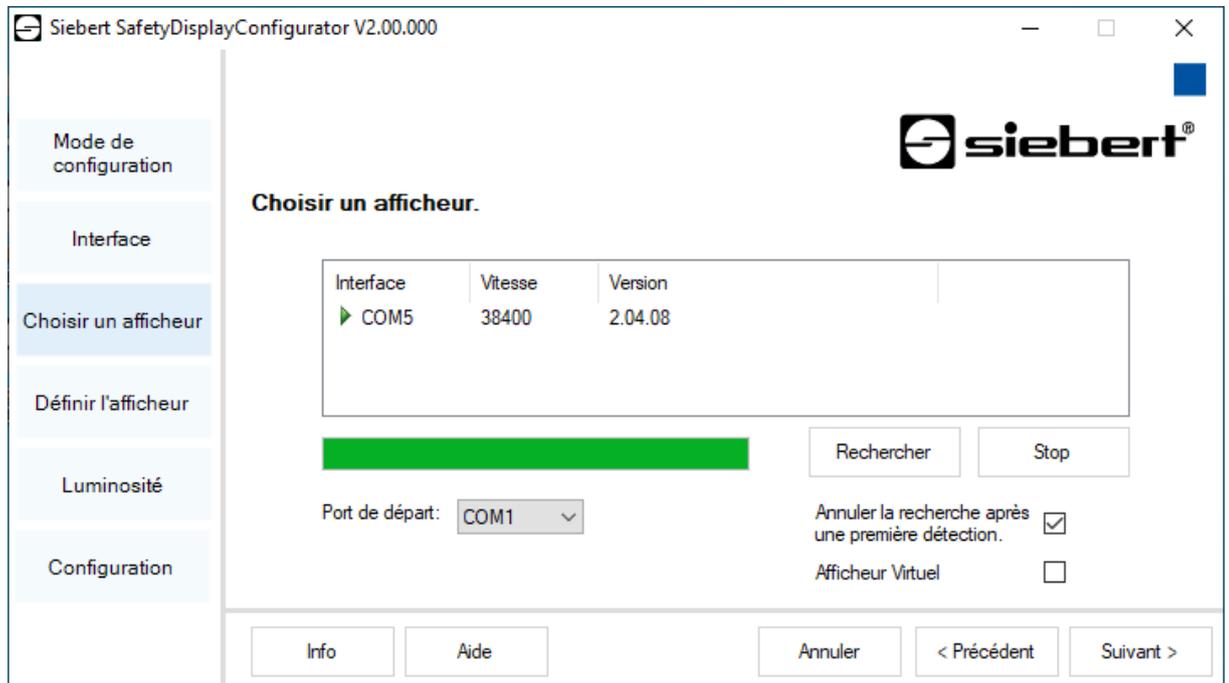
Sélectionner l'afficheur

Dans l'étape suivante, tous les afficheurs connectés via l'interface que vous avez sélectionnée sont automatiquement reconnus.

Pour sélectionner l'afficheur souhaité, double-cliquez sur la ligne souhaitée dans la liste d'afficheurs. L'afficheur sélectionné est indiqué par une flèche verte.

Si un seul afficheur est reconnu, celui-ci est sélectionné automatiquement.

Sélection de l'afficheur avec connexion série



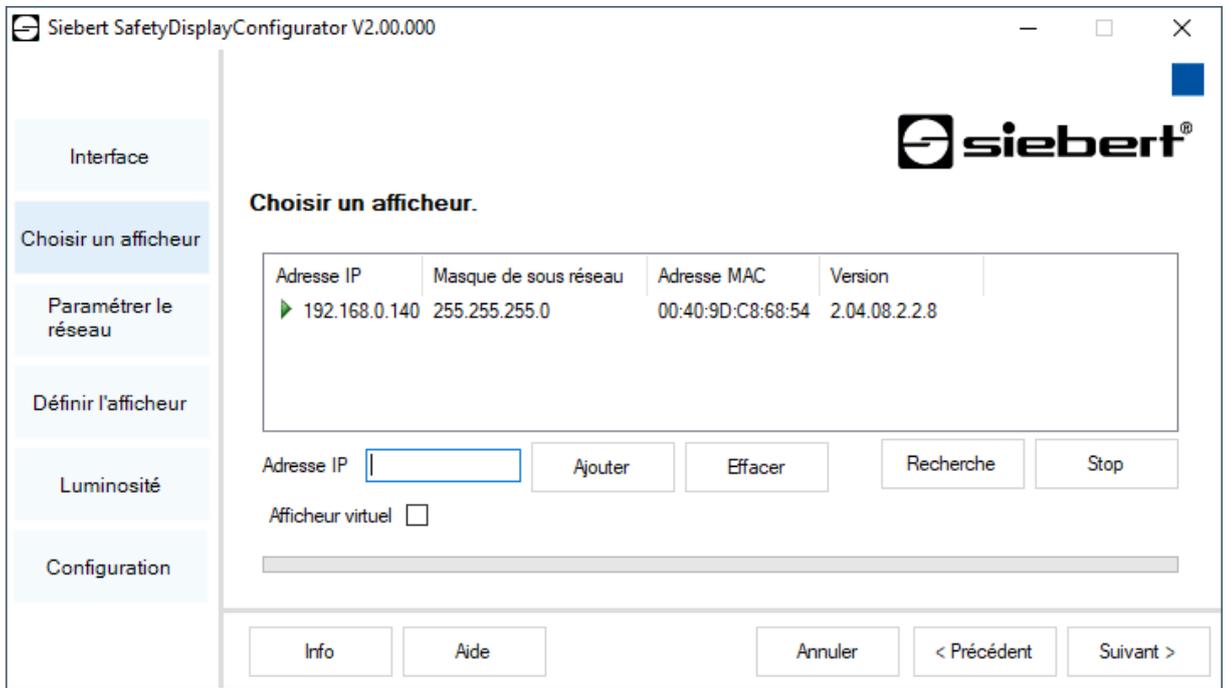
Le bouton de commande « Recherche » permet de relancer la reconnaissance des afficheurs à tout moment. Le bouton de commande « Annuler » met fin à une reconnaissance déjà lancée.

La liste de sélection « Port de départ » vous montre toutes les interfaces série qui sont disponibles sur votre PC. Cela inclut également les interfaces série virtuelles, qui sont par exemple créées par des adaptateurs série USB ou des interfaces Bluetooth. La reconnaissance de l'afficheur est lancée avec l'interface sélectionnée ici. Si l'option « Annuler la recherche après une première détection » est activée, la reconnaissance de l'afficheur est arrêtée dès que le premier afficheur est reconnu. Les afficheurs connectés à des interfaces série, pour lesquels aucune reconnaissance n'a encore été effectuée, n'apparaissent pas dans la liste d'afficheurs. Désactivez cette option si vous avez connecté plusieurs afficheurs et souhaitez saisir tous les afficheurs.

Si vous activez l'option « Afficheur virtuel », un afficheur plus est ajouté à la liste d'afficheurs. Si vous réalisez la configuration pour cet afficheur virtuel, le paramétrage est sauvegardé dans un fichier.

Si vous cliquez sur le bouton de commande « Suivant », la lecture des paramètres de l'afficheur sélectionné est lancée.

Sélection de l'afficheur avec connexion Ethernet



The screenshot shows the Siebert SafetyDisplayConfigurator V2.00.000 interface. The left sidebar contains navigation options: Interface, Choisir un afficheur (highlighted), Paramétrer le réseau, Définir l'afficheur, Luminosité, and Configuration. The main area is titled 'Choisir un afficheur.' and features a table with the following data:

Adresse IP	Masque de sous réseau	Adresse MAC	Version
▶ 192.168.0.140	255.255.255.0	00:40:9D:C8:68:54	2.04.08.2.2.8

Below the table, there is an 'Adresse IP' input field, an 'Ajouter' button, an 'Effacer' button, a 'Recherche' button, and a 'Stop' button. There is also a checkbox for 'Afficheur virtuel' which is currently unchecked. At the bottom of the window, there are buttons for 'Info', 'Aide', 'Annuler', '< Précédent', and 'Suivant >'.

Le bouton de commande « Recherche » permet de relancer la reconnaissance des afficheurs à tout moment.

Dans le champ de saisie « Adresse IP », vous pouvez entrer manuellement l'adresse IP de l'afficheur. Cliquez ensuite sur le bouton de commande « Ajouter » pour enregistrer l'afficheur dans la liste d'afficheurs.

Si vous activez l'option « Afficheur virtuel », un afficheur plus est ajouté à la liste d'afficheurs. Si vous réalisez la configuration pour cet afficheur virtuel, le paramétrage est sauvegardé dans un fichier.

Si vous cliquez sur le bouton de commande « Suivant », la lecture des paramètres de l'afficheur sélectionné est lancée.

Si vous cliquez sur le bouton de commande « Suivant », la lecture des paramètres de l'afficheur sélectionné est lancée.

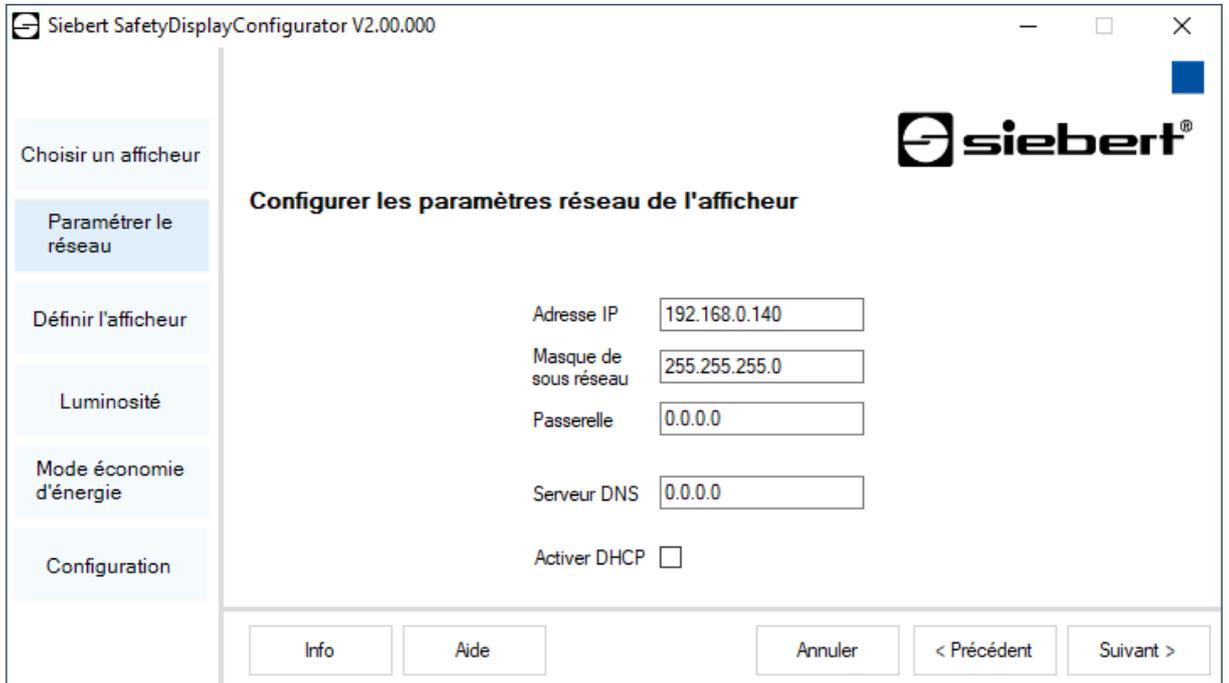


Adresse IP

Veillez à ce que votre PC et l'afficheur se trouvent dans le même segment de réseau. Les afficheurs qui se trouvent en dehors du segment de réseau de votre PC sont détectés, mais aucune connexion ne peut être établie. Le cas échéant, adaptez l'adresse IP de votre PC à l'adresse IP de l'afficheur.

Paramétrage du réseau

Si l'afficheur est connecté au PC via un réseau, vous devez définir les paramètres réseau sous lesquels l'afficheur doit être accessible dans le réseau.



Si vous sélectionnez l'option « Activer DHCP » (Dynamic Host Configuration Protocol), l'afficheur est automatiquement intégré dans le réseau existant. Un serveur DHCP qui transmet l'adresse IP, le masque de sous-réseau et la passerelle de l'afficheur doit être disponible dans le réseau.

Alternativement, vous pouvez définir manuellement les paramètres réseau de l'afficheur.

Dans le champ de saisie « Adresse IP », entrez l'adresse de réseau que vous souhaitez attribuer à l'afficheur. Veillez à ce que l'adresse n'ait pas déjà été affectée par un autre participant au réseau. En cas de doute, veuillez vous adresser à votre administrateur de réseau.

Dans le champ « Masque de sous-réseau », entrez le numéro de masque de sous-réseau. Avec l'adresse IP, ce numéro indique à quel segment du réseau l'afficheur appartient.

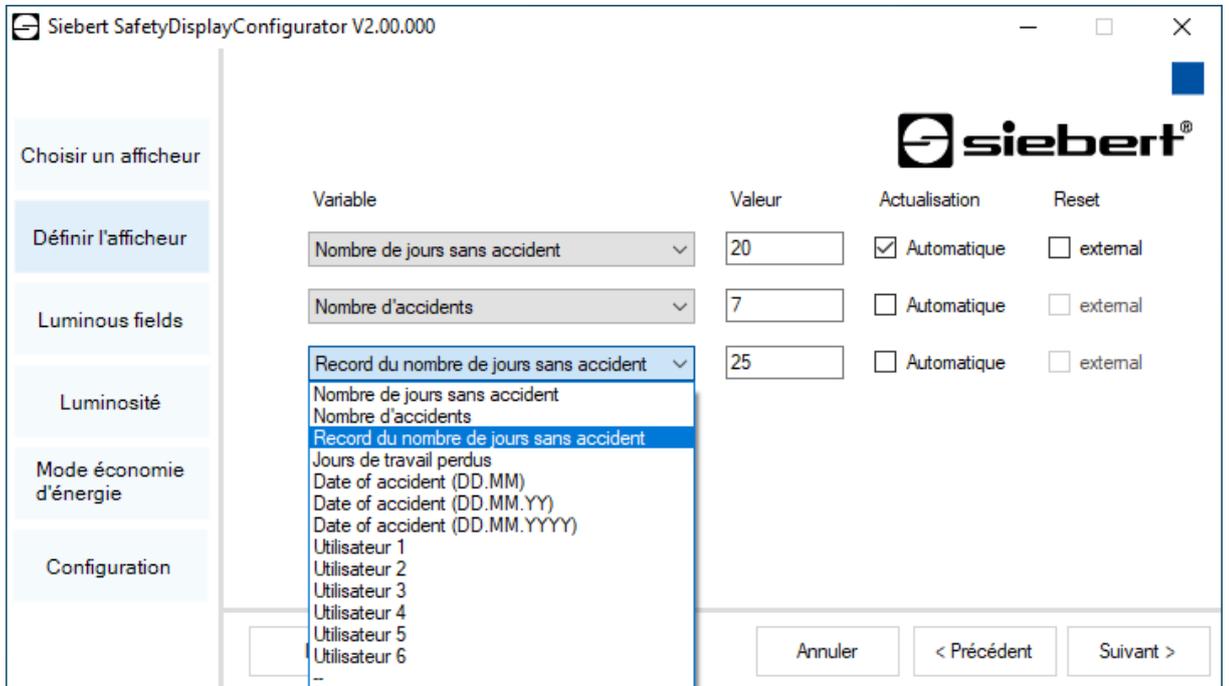
En règle générale, on utilise les valeurs 0 et 255 pour les masques standard de sous-réseau, par exemple 255.255.255.0.

Sous « Passerelle », entrez l'adresse IP du routeur IP qui se trouve dans le même segment de réseau. Cette entrée n'est nécessaire que si une telle passerelle existe et si l'afficheur doit communiquer au-delà des limites du segment de réseau dans lequel il se trouve.

Définir l'affichage

C'est à cette étape que l'affichage des informations de l'afficheur est défini.

Cela détermine quelle valeur est affichée sur quelle ligne et comment la valeur doit être mise à jour.



Variable	Valeur	Actualisation	Reset
Nombre de jours sans accident	20	<input checked="" type="checkbox"/> Automatique	<input type="checkbox"/> external
Nombre d'accidents	7	<input type="checkbox"/> Automatique	<input type="checkbox"/> external
Record du nombre de jours sans accident	25	<input type="checkbox"/> Automatique	<input type="checkbox"/> external
Nombre de jours sans accident			
Nombre d'accidents			
Record du nombre de jours sans accident			
Jours de travail perdus			
Date of accident (DD.MM)			
Date of accident (DD.MM.YY)			
Date of accident (DD.MM.YYYY)			
Utilisateur 1			
Utilisateur 2			
Utilisateur 3			
Utilisateur 4			
Utilisateur 5			
Utilisateur 6			
--			

Dans la colonne « Variable », vous définissez quelle valeur des statistiques de sécurité du travail doit être affichée dans la ligne correspondante de l'afficheur. Si aucune des désignations ne s'applique à votre cas d'application, sélectionnez « Utilisateur 1 » ou « Utilisateur 2 ».

Dans la colonne « Valeur », vous définissez les valeurs numériques qui sont représentées dans la ligne correspondante de l'afficheur.

Dans la colonne « Actualisation », vous pouvez sélectionner avec l'option « automatique » une addition automatique de +1 jour à 0.00 heure. Cela signifie que la valeur est augmentée de 1. Si la valeur doit être modifiée manuellement, désactivez l'option automatiquement en cliquant sur la coche « automatique ». Les valeurs qui doivent être définies manuellement restent inchangées jusqu'à ce qu'une modification soit apportée avec le SafetyDisplayConfigurator.

Luminosité

Dans cette étape, vous définissez la luminosité de l'affichage.



Dans le champ de saisie « Luminosité », vous pouvez définir la luminosité statique de l'affichage.

L'affichage s'allume alors en permanence avec la valeur réglée.

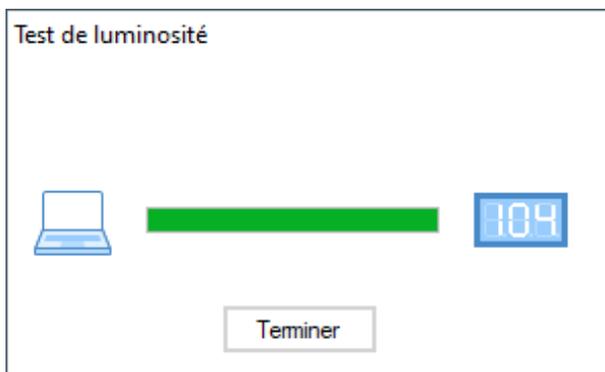
Si l'afficheur est équipé d'un capteur de lumière, vous pouvez activer celui-ci avec l'option « Réglage de luminosité ». La luminosité de l'affichage varie selon la clarté ambiante, entre les valeurs indiquées dans les champs de saisie « Luminosité mini. » et « Luminosité maxi. ». Étant donné que les LED de l'afficheur sont d'autant plus lumineuses que l'environnement est lumineux, une lisibilité optimale de l'affichage est toujours garantie.



Réglage de luminosité automatique

Si l'afficheur ne possède pas de capteur de lumière, cette fonction n'est pas supportée.

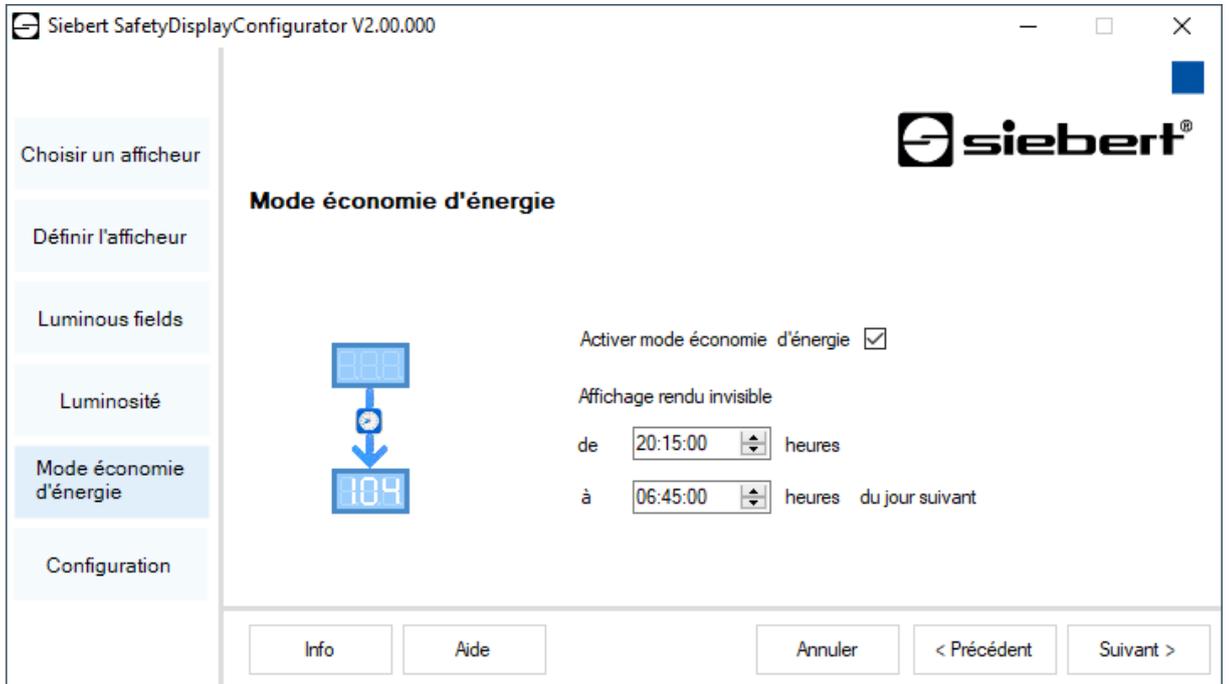
Pour tester les valeurs de luminosité paramétrées sur l'afficheur, cliquez sur le bouton de commande correspondant « Test ».



La fenêtre de dialogue « Test de luminosité » s'affiche et la luminosité de l'affichage est réglée sur les valeurs définies.

Cliquez ensuite sur le bouton de commande « Terminer » pour achever le test. Les paramètres d'origine sont de nouveau transmis à l'afficheur.

Mode économie d'énergie



Siebert SafetyDisplayConfigurator V2.00.000

Choisir un afficheur

Définir l'afficheur

Luminous fields

Luminosité

Mode économie d'énergie

Configuration

Mode économie d'énergie

Activer mode économie d'énergie

Affichage rendu invisible

de 20:15:00 heures

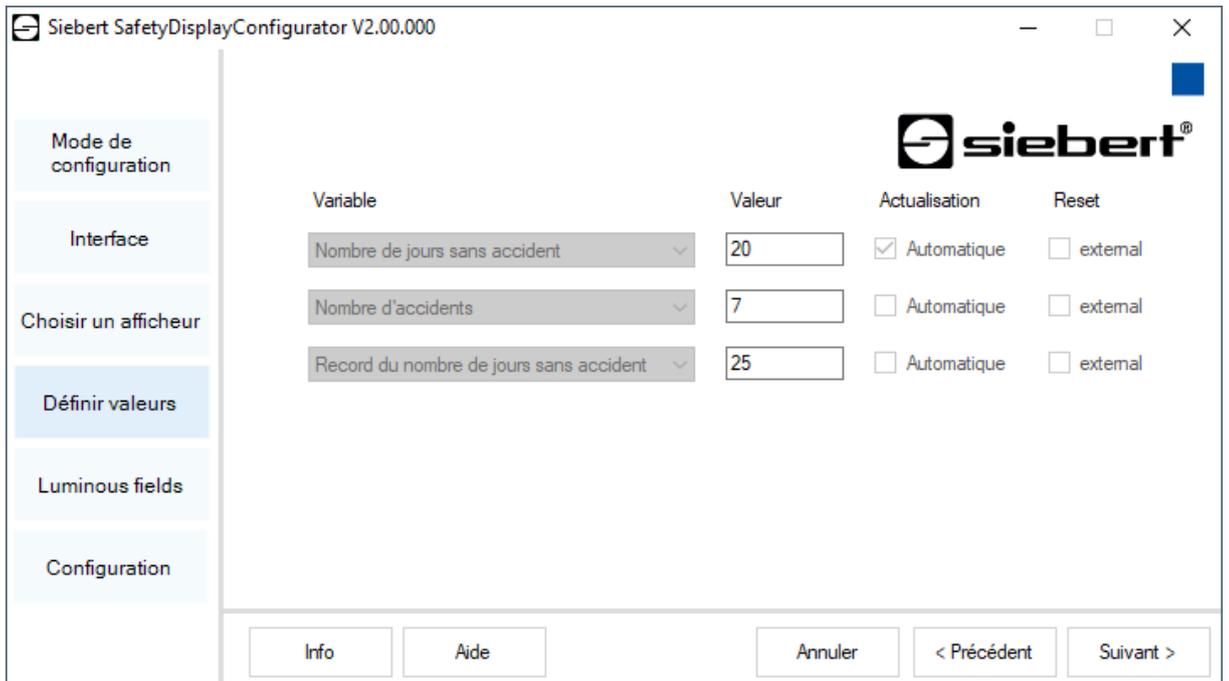
à 06:45:00 heures du jour suivant

Info Aide Annuler < Précédent Suivant >

Ici, il est possible d'activer et de désactiver le mode économie d'énergie. Si le mode économie d'énergie est activé, l'affichage est rendu invisible pour la durée définie. Cela signifie que l'affichage à LED de l'afficheur s'éteint à un certain moment et se rallume à un moment défini.

Définir les valeurs

Cette étape permet de modifier les valeurs d'affichage sans modifier la configuration.



Siebert SafetyDisplayConfigurator V2.00.000

Mode de configuration

Interface

Choisir un afficheur

Définir valeurs

Luminous fields

Configuration

Variable	Valeur	Actualisation	Reset
Nombre de jours sans accident	20	<input checked="" type="checkbox"/> Automatique	<input type="checkbox"/> external
Nombre d'accidents	7	<input type="checkbox"/> Automatique	<input type="checkbox"/> external
Record du nombre de jours sans accident	25	<input type="checkbox"/> Automatique	<input type="checkbox"/> external

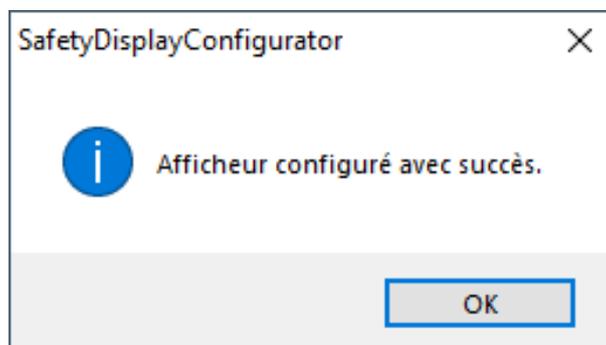
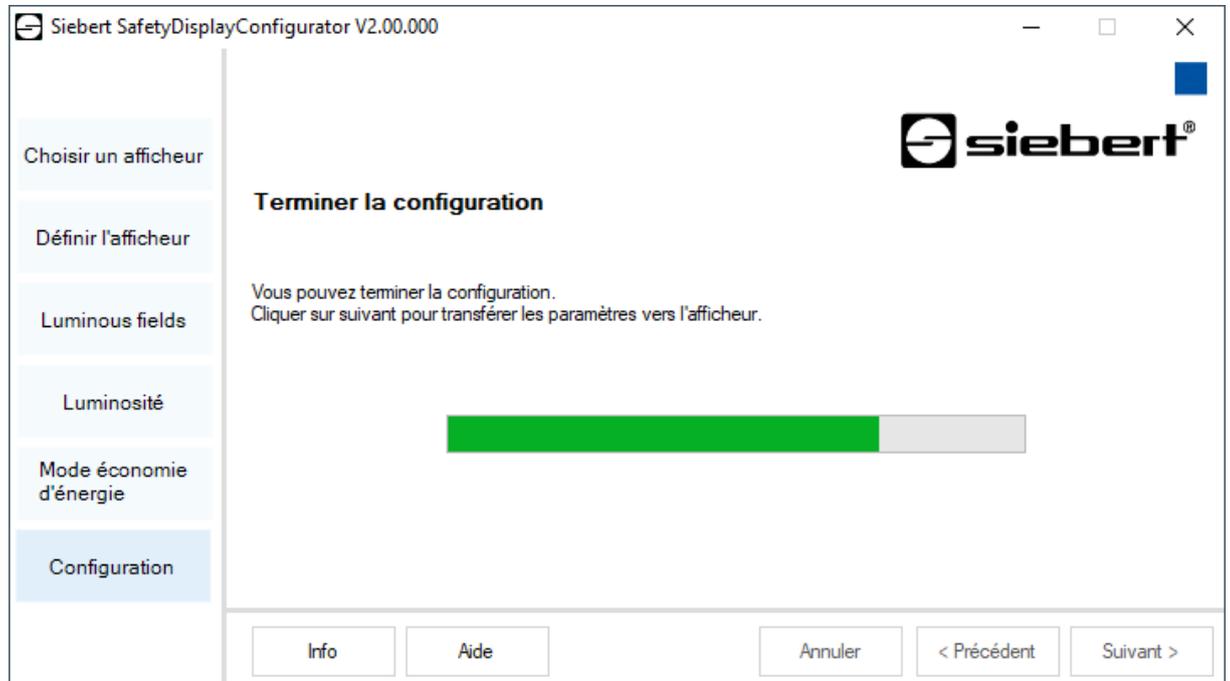
Info Aide Annuler < Précédent Suivant >

Les colonnes « Variable » et « Actualisation » contiennent l'information affichée et son comportement (comptage automatique).

La colonne « Valeurs » comporte les valeurs numériques actuellement affichées. Vous pouvez les modifier.

Terminer la configuration

Dans cette étape, vous transmettez à l'afficheur les paramètres préalablement définis.



Cliquez sur le bouton de commande « Suivant » pour lancer la transmission de la configuration. Une fois que l'afficheur a été configuré avec succès, la boîte de dialogue représentée ci-dessus s'affiche.

Si vous cliquez sur la touche « OK », le SafetyDisplayConfigurator est quitté et l'afficheur est configuré avec succès.

Si vous avez configuré un afficheur virtuel, les paramètres sont sauvegardés dans un fichier de configuration et l'emplacement mémoire est affiché dans une boîte de dialogue.

Connexion Bluetooth

Pour les affichages de type ...-04, la configuration peut également être effectuée via Bluetooth.

L'installation Bluetooth et l'établissement d'une connexion à un afficheur Siebert pour un adaptateur Bluetooth-USB sont décrits à titre d'exemple.

La condition préalable est que l'adaptateur Bluetooth-USB fonctionne avec les pilotes standard de Windows et qu'aucun logiciel de pilote supplémentaire ne soit nécessaire. Si votre adaptateur Bluetooth-USB nécessite des pilotes spéciaux, veuillez vous référer à la documentation de votre adaptateur.

Installation

Branchez l'adaptateur Bluetooth-USB sur un port USB libre de votre PC et attendez que Windows détecte automatiquement le matériel. Après le message « L'appareil a été installé et peut maintenant être utilisé », le symbole Bluetooth apparaît dans la barre de tâches.

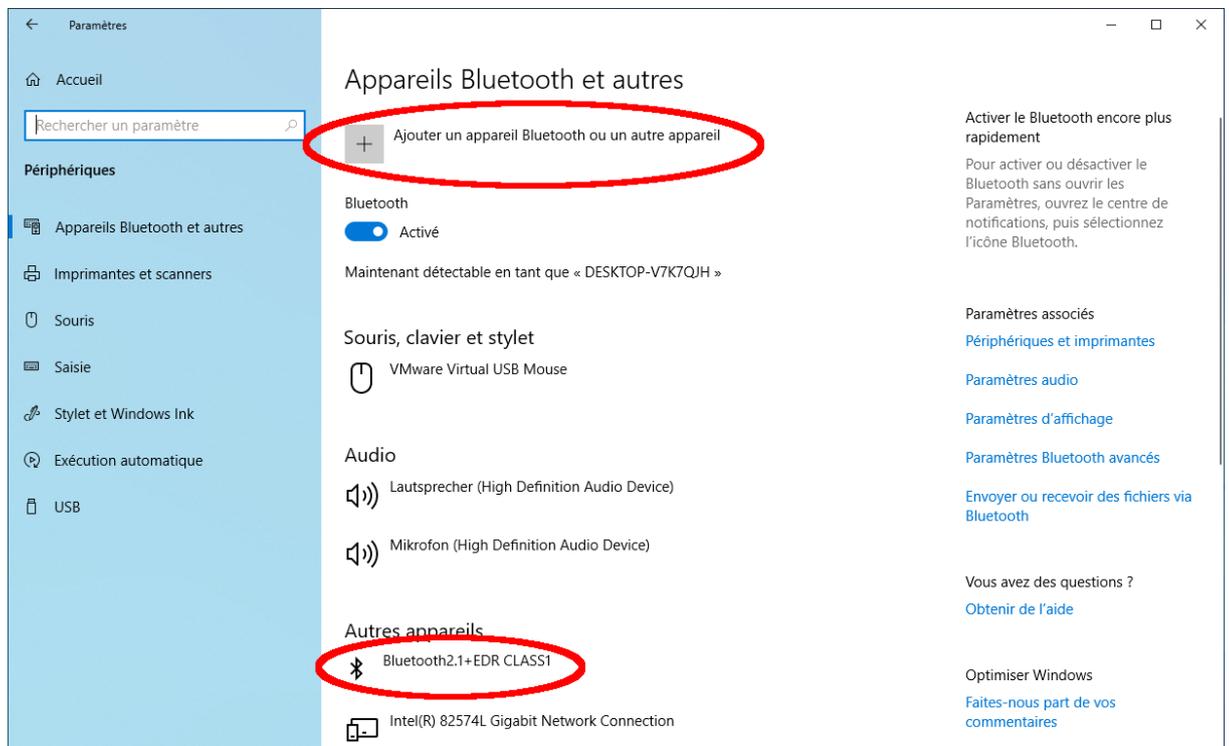
Une fois que l'adaptateur Bluetooth-USB a été installé avec succès, le couplage (pairage) doit être établi entre le module Bluetooth de l'afficheur et l'adaptateur Bluetooth-USB.

Le couplage est obligatoire pour que le SafetyDisplayConfigurator soit connecté via un port COM virtuel.

Couplage sous Windows 10

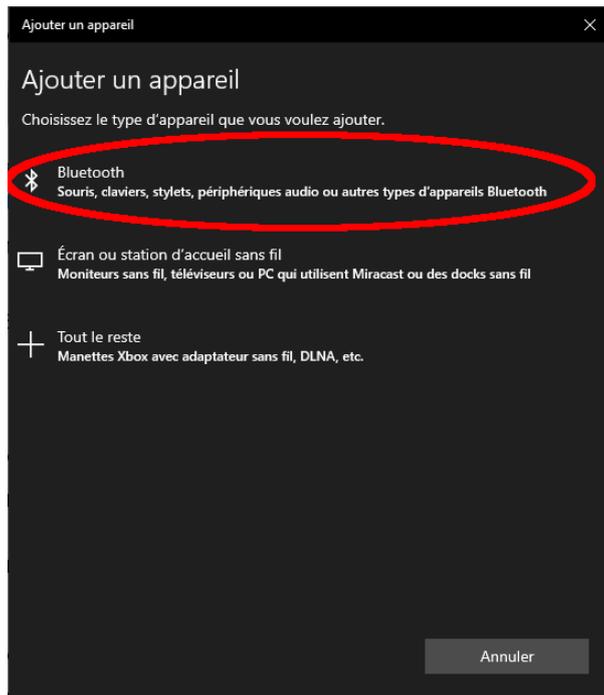
Établissement du couplage

Ouvrez les paramètres Windows (par ex. touche Windows + i), puis sélectionnez le point « Périphériques ».

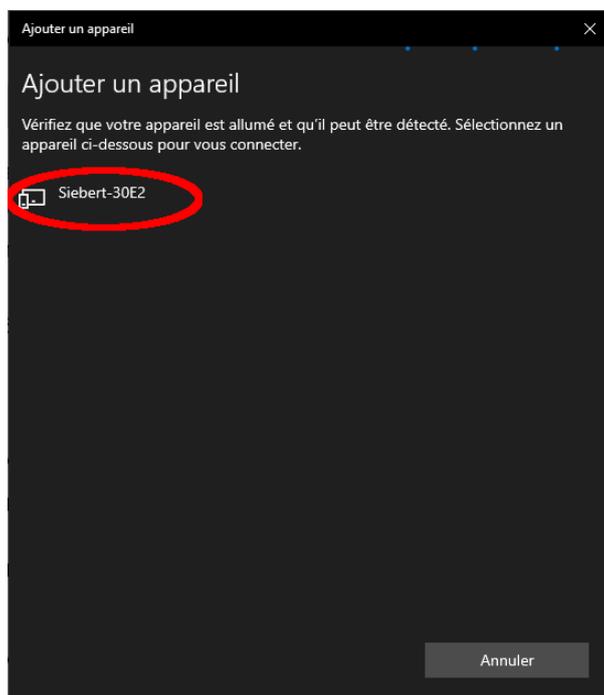


Vous trouvez votre adaptateur Bluetooth sous « Autres périphériques ».

Pour établir le couplage entre l'adaptateur Bluetooth et l'afficheur, cliquez sur « Ajouter un appareil Bluetooth ou un autre appareil ».



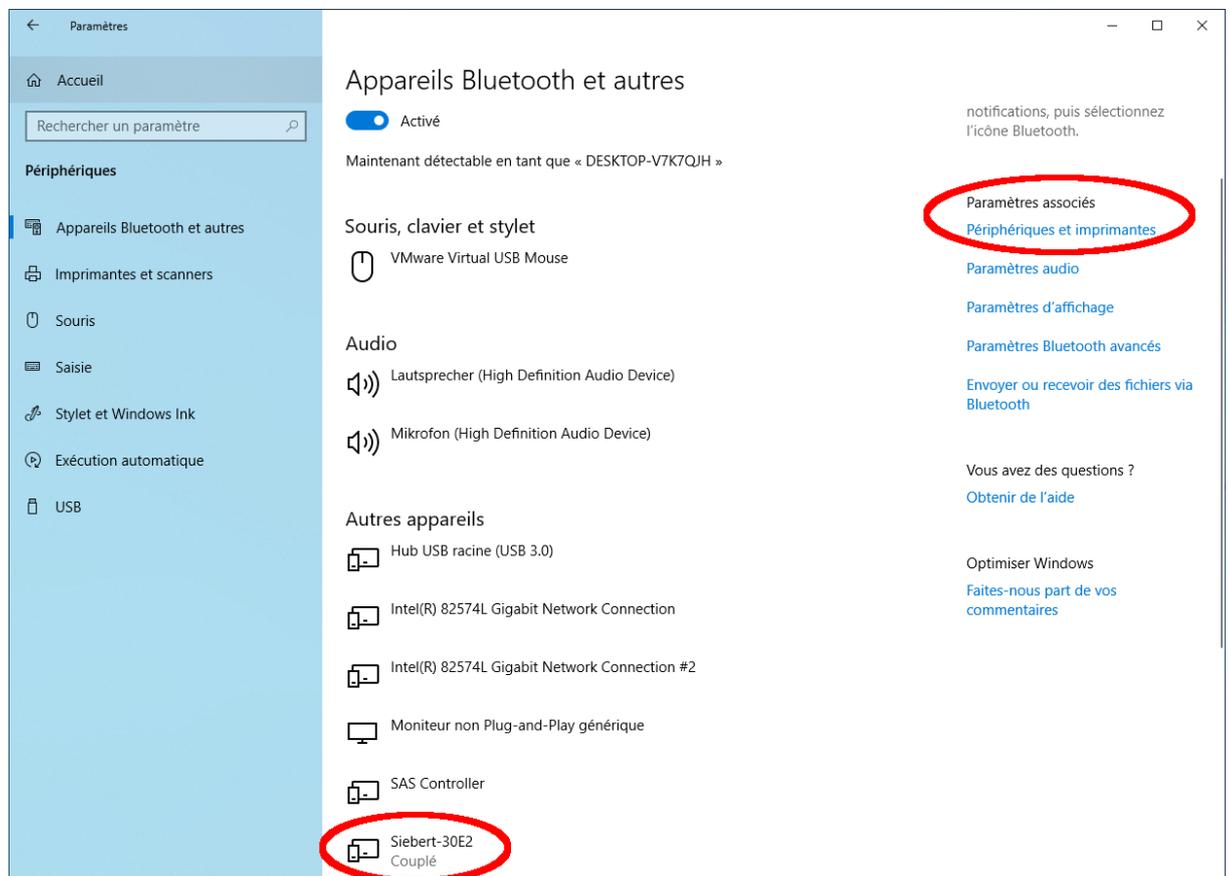
Sous « Ajouter un appareil », sélectionnez « Bluetooth ». Windows recherche alors les appareils Bluetooth et les affiche.



Sélectionnez l'appareil Siebert-xxxx. Plusieurs afficheurs se distinguent par les quatre derniers caractères de l'ID Bluetooth (xxxx).

Vérification du couplage

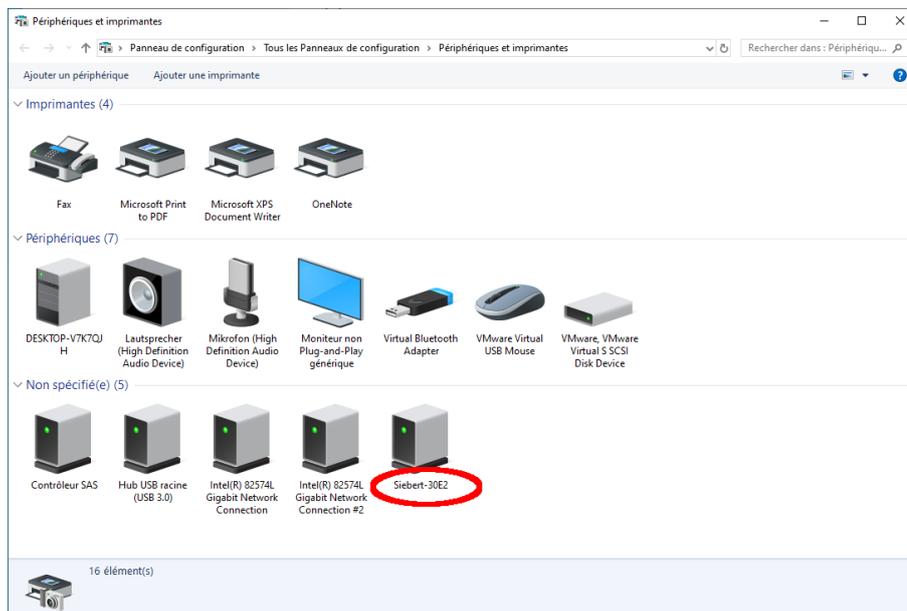
Ouvrez les paramètres Windows (par ex. touche Windows + i), puis sélectionnez le point « Périphériques ».



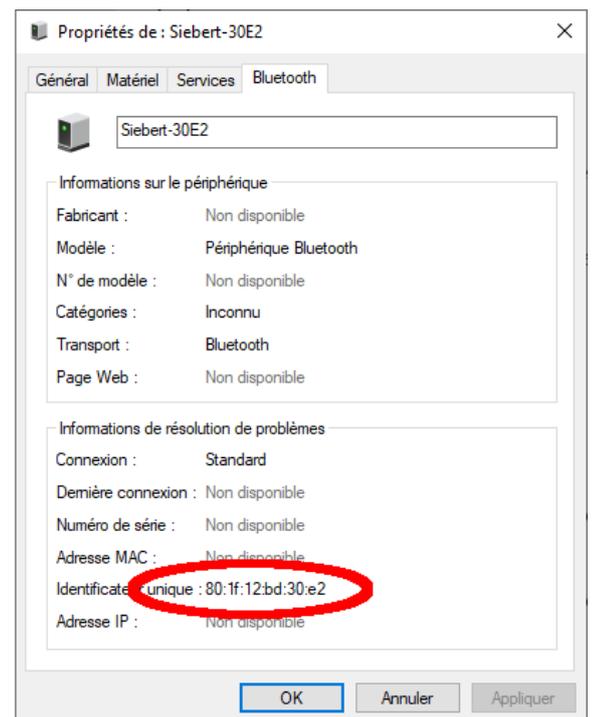
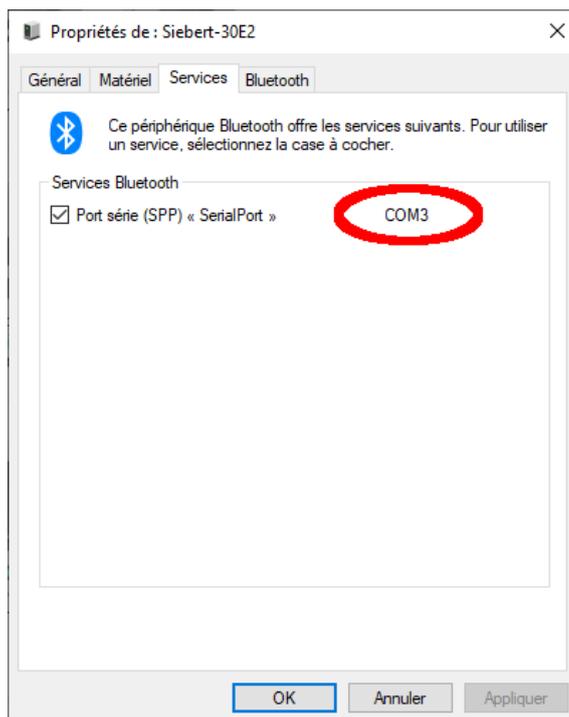
L'afficheur couplé apparaît sous « Autres périphériques ».

Pour la communication, l'afficheur utilise le profil Bluetooth « Serial port device ». Un port COM virtuel est créé à cet effet.

Pour obtenir des informations détaillées sur la communication Bluetooth, sélectionnez « Périphériques et imprimantes » sous « Paramètres associés ».



Sélectionnez l'afficheur par un double clic.



Ouvrez l'onglet « Services » de la boîte de dialogue Propriétés. Le service Bluetooth « Profil de port série (SPP) » doit être activé pour l'afficheur. Le port COM virtuel utilisé pour la communication est spécifié.

Ouvrez l'onglet « Bluetooth » de la boîte de dialogue Propriétés. Dans la ligne « ID univoque », vous pouvez identifier l'afficheur.

Résolution des problèmes

Description du problème	Solution
Le logiciel ne peut pas être installé.	<ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que vous disposez de droits d'administrateur sur votre PC.Assurez-vous que .NET Framework 4 est installé sur votre PC.
L'afficheur n'est pas reconnu par l'interface réseau.	<ul style="list-style-type: none">L'afficheur n'est pas allumé. Mettez l'afficheur sous tension.Le connecteur de réseau n'est pas branché correctement. Vérifiez tous les connecteurs de réseau. L'une des deux LED intégrées dans chaque connecteur de réseau doit être allumée en permanence.Le câble réseau utilisé n'est pas approprié. Vérifiez si vous avez besoin d'un câble croisé (cross patch) ou d'un câble droit dans votre système.Les ports réseau requis sont bloqués par un pare-feu. Désactiver ou configurer le pare-feu en conséquence.
L'afficheur n'est pas reconnu par l'interface USB (avec l'afficheurs du type ...-03) ou Bluetooth ((avec l'afficheurs du type ...-04)	<ul style="list-style-type: none">L'afficheur n'est pas allumé. Mettez l'afficheur sous tension.Vérifiez que le couplage Bluetooth entre le PC et l'afficheur soit initialisé correctement. Notez également la portée limitée de Bluetooth.
Message d'erreur « La connexion à l'afficheur ne peut pas être établie » pour les afficheurs avec interface réseau.	<ul style="list-style-type: none">La connexion TCP est bloquée par un pare-feu. Désactiver ou configurer le pare-feu en conséquence. Les ports 8000 et 8100 doivent être activés.Votre PC se trouve dans un segment de réseau différent de celui de l'afficheur. Pour la configuration, adaptez l'adresse IP de votre PC en conséquence.
Message d'erreur « L'afficheur ne répond pas » pour les afficheurs avec interface série ou Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">Vérifiez la connexion série entre le PC et l'afficheur.Réinitialisez le couplage Bluetooth entre le PC et l'afficheur.

2 Service et Support

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez faire appel à notre service clientèle, veuillez contacter l'une des adresses suivantes :

Allemagne	Siebert Industrieelektronik GmbH Siebertstrasse, D-66571 Eppelborn Tél. +49 (0)6806 980-0 Fax +49 (0)6806 980-999 info.de@siebert-group.com
France	Siebert France Sarl 4 rue de l'Abbé Louis Verdet, F-57200 Sarreguemines Tél. +33 (0)3 87 98 63 68 Fax +33 (0)3 87 98 63 94 info.fr@siebert-group.com
Italie	Siebert Italia Srl Via Galileo Galilei 2A, I-39100 Bolzano (BZ) Tél. +39 (0)471 053753 Fax +39 (0)471 053754 info.it@siebert-group.com
Pays-Bas	Siebert Nederland B.V. Jadedreef 26, NL-7828 BH Emmen Tél. +31 (0)591-633444 Fax +31 (0)591-633125 info.nl@siebert-group.com
Autriche	Siebert Österreich GmbH Mooslackengasse 17, A-1190 Wien Tél. +43 (0)1 890 63 86-0 Fax +43 (0)1 890 63 86-99 info.at@siebert-group.com
Suisse	Siebert AG Bützbergstrasse 2, CH-4912 Aarwangen Tél. +41 (0)62 922 20 43 (allemand) Tél. +41 (0)62 922 20 44 (français) Tel. +41 (0)62 922 2837 (italien) Fax +41 (0)62 922 33 37 info.ch@siebert-group.com
Autres pays	Vous trouverez d'autres adresses sur le site : www.siebert-group.com

Lors de votre demande, veuillez nous fournir les informations suivantes, afin que nous puissions vous apporter une aide rapide et efficace :

1. Indications figurant sur la plaque signalétique, en particulier le type et le numéro de série
2. Description détaillée du problème et des circonstances
3. Numéro de téléphone, numéro de fax et adresse e-mail permettant de vous joindre pour les demandes de précisions